

《般若波羅蜜多心經》

任傑 譯

索達吉堪布 科

壹、心經題義

般若波羅蜜多心經

貳、解釋正文

（壹）緣起

一、宣說六種圓滿

如是我聞，

一時薄伽梵住王舍城鷲峰山中，

與大比丘眾，及諸菩薩摩訶薩俱。

二、此經之因緣

爾時，世尊等入甚深明瞭三摩地法之異門。

復於爾時，觀自在菩薩摩訶薩，行深般若波羅蜜多時，觀察照見五蘊體性，悉皆是空。

（貳）抉擇經義

一、以問答的方式而抉擇

（一）提出疑問

時具壽舍利子，承佛威力，白聖者觀自在菩薩摩訶薩曰：

若善男子，欲修行甚深般若波羅蜜多者，復當云何修學？

〔二〕 回答

〔一〕 略說修持般若的方法

作是語已，觀自在菩薩摩訶薩答具壽舍利子言：若善男子及善女人，欲修行甚深般若波羅蜜多者，彼應如是觀察，五蘊體性皆空。

〔二〕 廣說般若之本體

1 了知基般若

〔1〕 宣說五蘊空性

〔1〕 廣說色蘊空性

舍利子，

色不異空，空不異色，

色即是空，空即是色。

〔2〕 以此類推其他蘊

受想行識，亦復如是。

〔2〕 宣說七種甚深法

舍利子，是諸法空相（是諸法空，無相），不生不滅，不垢不淨，不增不減。

2 了知道般若

〔1〕 抉擇五蘊皆為空性

是故空中無色，無受想行識；

〔2〕 抉擇十二處為空性

無眼耳鼻舌身意，無色聲香味觸法；

〔3〕 抉擇十八界為空性

無眼界，乃至無意識界。

〔4〕 抉擇十二緣起為空性

無無明，亦無無明盡，乃至無老死，亦無老死盡。

〔5〕 抉擇四諦為空性

無苦集滅道。

3 了知果般若

無智亦無得。

〔三〕 證悟空性之功德

以無所得故，菩提薩埵，依般若波羅蜜多故，心無罣礙。

無罣礙故，無有恐怖。遠離顛倒夢想，究竟涅槃。

〔四〕 證悟般若空性之果位

三世諸佛，依般若波羅蜜多故，得阿耨多羅三藐三菩提。

〔五〕 宣說具有功德之密咒

故知般若波羅蜜多，是大神咒，是大明咒，是無上咒，是無等等咒。能除一切苦，真實不虛。

故說般若波羅蜜多咒，即說咒曰：揭諦揭諦，波羅揭諦，波羅僧揭諦，菩提薩婆訶！

〔六〕教誡修學般若法門

舍利子，菩薩摩訶薩，應如是修學甚深般若波羅蜜多。

二、經佛認可而遣除懷疑

爾時世尊從彼定起，告聖者觀自在菩薩摩訶薩曰：善哉善哉，善男子，如是如是，如汝所說，彼當如是修學般若波羅蜜多，一切如來，亦當隨喜。

（參）隨喜讚歎

時薄伽梵說是語已，具壽舍利子，聖者觀自在菩薩摩訶薩，一切世間天人阿蘇羅乾闥婆等，聞佛所說，皆大歡喜，信受奉行。